

DIW Berlin / SOEP (Ed.)

Research Report

SOEP 2014 - Erhebungsinstrumente 2014 (Welle 31) des Sozio-oekonomischen Panels: Haushaltsfragebogen, Altstichproben

SOEP Survey Papers, No. 236

Provided in Cooperation with:

German Institute for Economic Research (DIW Berlin)

Suggested Citation: DIW Berlin / SOEP (Ed.) (2014) : SOEP 2014 - Erhebungsinstrumente 2014 (Welle 31) des Sozio-oekonomischen Panels: Haushaltsfragebogen, Altstichproben, SOEP Survey Papers, No. 236, Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung (DIW), Berlin

This Version is available at:

<https://hdl.handle.net/10419/106435>

Standard-Nutzungsbedingungen:

Die Dokumente auf EconStor dürfen zu eigenen wissenschaftlichen Zwecken und zum Privatgebrauch gespeichert und kopiert werden.

Sie dürfen die Dokumente nicht für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, öffentlich zugänglich machen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Sofern die Verfasser die Dokumente unter Open-Content-Lizenzen (insbesondere CC-Lizenzen) zur Verfügung gestellt haben sollten, gelten abweichend von diesen Nutzungsbedingungen die in der dort genannten Lizenz gewährten Nutzungsrechte.

Terms of use:

Documents in EconStor may be saved and copied for your personal and scholarly purposes.

You are not to copy documents for public or commercial purposes, to exhibit the documents publicly, to make them publicly available on the internet, or to distribute or otherwise use the documents in public.

If the documents have been made available under an Open Content Licence (especially Creative Commons Licences), you may exercise further usage rights as specified in the indicated licence.

SOEP Survey Papers

Series A - Survey Instruments (Erhebungsinstrumente)

SOEP – The German Socio-Economic Panel Study at DIW Berlin

2014

SOEP 2014 – Erhebungsinstrumente 2014 (Welle 31) des Sozio-oekonomischen Panels: Haushaltsfragebogen, Altstichproben

TNS Infratest Sozialforschung

Running since 1984, the German Socio-Economic Panel Study (SOEP) is a wide-ranging representative longitudinal study of private households, located at the German Institute for Economic Research, DIW Berlin.

The aim of the SOEP Survey Papers Series is to thoroughly document the survey's data collection and data processing.

The SOEP Survey Papers is comprised of the following series:

Series A – Survey Instruments (Erhebungsinstrumente)

Series B – Survey Reports (Methodenberichte)

Series C – Data Documentations (Datendokumentationen)

Series D – Variable Descriptions and Coding

Series E – SOEPmonitors

Series F – SOEP Newsletters

Series G – General Issues and Teaching Materials

The SOEP Survey Papers are available at
<http://www.diw.de/soepsurveypapers>

Editors:

Prof. Dr. Gert G. Wagner, DIW Berlin and Technische Universität Berlin

Prof. Dr. Jürgen Schupp, DIW Berlin and Freie Universität Berlin

Please cite this paper as follows:

TNS Infratest Sozialforschung. 2014. SOEP 2014 – Erhebungsinstrumente 2014 (Welle 31) des Sozio-oekonomischen Panels: Haushaltsfragebogen, Altstichproben. SOEP Survey Papers 236: Series A. Berlin: DIW/SOEP

ISSN: 2193-5580 (online)

Contact: DIW Berlin
SOEP
Mohrenstr. 58
10117 Berlin

Email: soeppapers@diw.de

TNS INFRATEST SOZIALFORSCHUNG

**SOEP 2014 – ERHEBUNGSINSTRUMENTE 2014
(WELLE 31) DES SOZIO-OEKONOMISCHEN
PANELS: HAUSHALTSFRAGEBOGEN,
ALTSTICHPROBEN**

München, 2014

A. Haushaltsfragebogen (Deutsch)

Leben in Deutschland

Befragung 2014
zur sozialen Lage
der Haushalte

Haushaltsfragebogen

In diesem Fragebogen geht es um Fragen, die sich nicht auf die einzelnen Personen Ihres Haushalts, sondern auf den Haushalt als ganzen beziehen. Der Fragebogen soll nach Möglichkeit von der Person beantwortet werden, die diese Haushaltsfragen auch beim letzten Mal beantwortet hat.

Ihre Mitarbeit ist freiwillig. Die wissenschaftliche Aussagekraft dieser Untersuchung hängt aber entscheidend davon ab, dass **alle** Haushalte mitmachen.

Darum bitten wir Sie herzlich,

- unserem Mitarbeiter dieses Interview zu gewähren
- oder den Fragebogen sorgfältig selbst auszufüllen.

Bitte vor Übergabe unbedingt eintragen
lt. Adressenprotokoll:

Nr. des Haushalts:

--	--	--	--	--	--	--

Der Haushaltsfragebogen wurde beantwortet von:

Vorname

--

Person
Nr.

--	--

Wie wird's gemacht?

Bitte füllen Sie den Fragebogen aus, indem Sie

- in die weißen Kästchen ein Kreuz machen

Beispiel: **Geschlecht:** männlich
weiblich

MUSTER

- in die etwas größeren weißen Felder Zahlen eintragen

Beispiel 1: **Miete** Euro

Beispiel 2: **Monat** (= Dezember)

- in die Balken Text schreiben

Beispiel: **Sonstiger Grund**

und zwar: **Berufswechsel**

Das  Zeichen steht vor Erläuterungen zu einzelnen Fragen.

Gehen Sie bitte der Reihe nach vor, Frage für Frage. Überspringen Sie Fragen nur dann, wenn im Text ausdrücklich ein entsprechender Hinweis gegeben ist.

Beispiel:

Gibt es In Ihrem Haushalt Kinder?

Ja
↓

Nein → Frage . . . !

Wenn Sie in diesem Beispiel „Ja“ ankreuzen, geht es für Sie weiter mit der nächsten Frage!

Wenn Sie in diesem Beispiel "Nein" ankreuzen, geht es für Sie weiter mit der Frage, die im Hinweis "Frage . . . !" angegeben ist!

Und noch eine Bitte:

Der Fragebogen wird mit der modernen Scanner-Technik ausgewertet. Im Prinzip hat jeder von Ihnen so einen Scanner schon in Betrieb gesehen: An der Kasse eines jeden größeren Geschäfts fährt die Kassiererin mit einem Scanner über das Preisschild der gekauften Ware und schon ist die Information automatisch „gelesen“. So ähnlich machen wir es mit dem Fragebogen. Damit das funktioniert, ist es sehr wichtig,

- dass Sie nur einen schwarzen oder blauen Kugelschreiber verwenden
- dass Ihre Angaben gut lesbar sind
- und dass Ihre Markierung innerhalb der Kästchen bleibt.

Sie erleichtern uns dadurch sehr die Arbeit. **Vielen Dank!**

Wohnen und was es kostet

1. Haben Sie persönlich bei unserer letzten Befragung, also vor ungefähr einem Jahr, schon in dieser Wohnung gelebt?

Ja..... → Frage 5!

Nein.....
↓

2. Seit wann leben Sie persönlich in dieser Wohnung?

Monat Jahr

3. Was ist das für ein Haustyp, in dem Sie hier wohnen?

- Landwirtschaftliches Wohngebäude.....
- Freistehendes Ein- / Zweifamilienhaus
- Ein- / Zweifamilienhaus als Reihenhaus oder Doppelhaus
- Wohnhaus mit 3 bis 4 Wohnungen.....
- Wohnhaus mit 5 bis 8 Wohnungen.....
- Wohnhaus mit 9 und mehr Wohnungen
(aber höchstens 8 Stockwerken; also kein Hochhaus)
- Hochhaus (9 und mehr Stockwerke).....

4. Handelt es sich um ein Wohnheim, eine Pension oder eine ähnliche Unterkunft?

- Nein..... Ja, und zwar: – Schüler- / Jugendlichenwohnheim.....
- Studentenwohnheim.....
- Berufstätigenwohnheim
- Altenheim / Pflegeheim.....
- Altenwohnheim.....
- Hotel / Pension
- Sonstiges Heim / Unterkunft.....

und
zwar:

5. Wie würden Sie die Wohngegend hier beschreiben?

- Ein reines Wohngebiet mit überwiegend Altbauten
- Ein reines Wohngebiet mit überwiegend Neubauten
- Ein Mischgebiet mit Wohnungen und Geschäften bzw. Gewerbebetrieben.....
- Ein Geschäftszentrum (Läden, Banken, Verwaltungen) mit wenigen Wohnungen
- Ein Gewerbe- bzw. Industriegebiet mit wenigen Wohnungen

6. Hat sich innerhalb des letzten Jahres an der Größe Ihrer Wohnung etwas verändert, z.B. durch Umbauten oder veränderte Nutzung?

Ja.....

Nein.....

7. Wie groß ist die Wohnfläche dieser Wohnung insgesamt? qm

8. Und wie viele Räume hat Ihre Wohnung?

 Gemeint sind Räume ab 6 qm, ohne Küche und ohne Bad. Räume

9. Wie beurteilen Sie insgesamt die Größe Ihrer Wohnung? Ist sie für Ihren Haushalt ...

– viel zu klein

– etwas zu klein

– gerade richtig

– etwas zu groß

– viel zu groß?

10. Wie beurteilen Sie den Zustand des Hauses, in dem Sie wohnen?

In gutem Zustand

Teilweise renovierungsbedürftig

Ganz renovierungsbedürftig

Abbruchreif

11. Wie ist Ihre Wohnung ausgestattet?

Gehört zu Ihrer Wohnung ...

Ja Nein

– Altengerechte, barrierefreie Wohnausstattung

– Zentralheizung oder Etagenheizung

– Fußbodenheizung (ganz oder teilweise).....

– Balkon / Terrasse

– Keller / Abstellräume

– Eigener Garten / Gartenbenutzung.....

– Alarmanlage.....

– Klimaanlage (kontrollierte Wohnungsbelüftung)

– Sonnenkollektor, Solarenergieanlage

– Sonstige alternative Energiequelle (z. B. Erdwärmepumpe).....

– Aufzug / Fahrstuhl im Haus?

12. Gibt es in Ihrem Haushalt einen oder mehrere Telefon-Festnetzanschlüsse? Falls ja, geben Sie bitte an, unter wie vielen Telefonnummern Ihr Haushalt telefonisch erreichbar ist.

Der Haushalt ist unter Festnetznummer(n) erreichbar Nein, kein Festnetzanschluss....

13. Gibt es in Ihrem Haushalt ein oder mehrere Mobiltelefone (Handys), die auch genutzt werden?

Ja, im Haushalt gibt es insgesamt genutzte(s) Handy(s) Nein, kein Handy

14. Gibt es in Ihrem Haushalt einen Internetanschluss? Falls ja, wie viele Haushaltsmitglieder nutzen diesen Internetanschluss?

Der Internetanschluss wird von Person(en) genutzt Nein, kein Internetanschluss

15. Haben Sie oder Ihr Vermieter seit Anfang 2013 an dieser Wohnung eine oder mehrere der folgenden Modernisierungen vorgenommen?

- Eine Küche eingebaut
- Bad, Dusche oder WC innerhalb der Wohnung eingebaut
- Zentralheizung oder Etagenheizung eingebaut.....
- Neue Fenster eingebaut.....
- Wärmedämmung (z.B. Fassade, Dach, Kellerdecke)
- Anpassungsmaßnahmen für barrierefreies, altengerechtes Wohnen (z. B. Aufzug, Rampe, Treppenlift, Bad)
- Sonstige größere Maßnahmen.....

Nein,
nichts davon

↓
Frage 19!

16. Erfolgte diese Modernisierung auf Kosten des Vermieters oder auf Ihre eigenen Kosten?

- Auf Kosten des Vermieters..... → **Frage 19!**
- Auf eigene Kosten.....
- Teils / teils.....

17. Haben Sie die Modernisierung selbst, also in Eigenarbeit, durchgeführt, oder haben Sie einen Handwerker, eine Firma oder einen Fachmann damit beauftragt?

- Selbst, in Eigenarbeit
- Handwerker / Firma / Fachmann beauftragt.....
- Beides

18. Wie hoch waren die Ausgaben, die dadurch für Ihren Haushalt entstanden sind?

Euro

19. Hat es im letzten Jahr einen Eigentümerwechsel dieser Wohnung gegeben?

- Ja..... ↓
- Nein..... → **Frage 21!**

20. Welcher Art war dieser Wechsel?

- Ich bin / wir sind ...
- jetzt Eigentümer und zwar durch...
 - Kauf der Wohnung.....
 - Erbschaft/Schenkung/Überschreibung
 - jetzt nicht mehr Eigentümer und zwar wegen...
 - Verkauf der Wohnung.....
 - Schenkung/Überschreibung/Sonstiges ...
 - weiterhin Mieter, aber die Wohnung hat einen neuen Eigentümer.....

21. Die folgenden Fragen beziehen sich auf die Kosten des Wohnens.

Zunächst die Frage: Bewohnen Sie diese Wohnung als Hauptmieter, Untermieter oder Eigentümer?

- Hauptmieter..... → **Frage 22!**
- Untermieter.....
- Eigentümer..... → **Frage 31!**

Nur an Mieter:

22. Handelt es sich um eine vom Eigentümer verbilligt überlassene Wohnung, z.B. vom Arbeitgeber oder von Verwandten oder wegen Hauswartstätigkeiten?

Ja..... Nein


23. Handelt es sich um eine Sozialwohnung?

Ja, mit bestehender Sozialbindung

Ja, aber mit abgelaufener Sozialbindung

Nein

24. Wie hoch sind derzeit die monatlichen Wohnkosten, also Miete und alle Nebenkosten zusammen?

 Geben Sie bitte den Gesamtbetrag von Miete, Heizung, Strom, Gas und Umlagen wie Wasser, Müllabfuhr usw. an!

Euro
↓


Zahle keine Miete
aber Nebenkosten
↓


Zahle weder Miete
noch Nebenkosten ➔ Frage 30!

Jetzt kommen ein paar Fragen zu Ihren Nebenkosten.

 Falls Ihnen einer der folgenden Beträge nicht genau bekannt ist, dann **schätzen Sie bitte!**

25. Wie hoch sind die durchschnittlichen Heizkosten (einschließlich Warmwasser) pro Monat? Weiß nicht
Keine Heizkosten

26. Wie hoch sind die durchschnittlichen Stromkosten pro Monat? Weiß nicht
 Bitte ohne Heizkosten, falls Sie mit Strom heizen! Betrag kann nicht getrennt werden, ist in den Heizkosten enthalten
Keine Stromkosten

27. Wie hoch sind die durchschnittlichen Kosten für Gas pro pro Monat? Weiß nicht
 Bitte ohne Heizkosten, falls Sie mit Gas heizen! Betrag kann nicht getrennt werden, ist in den Heizkosten enthalten
Keine Kosten für Gas

28. Und wie hoch sind die anderen Umlagen wie Wasser, Müllabfuhr usw. also alle anderen Nebenkosten durchschnittlich pro Monat? Weiß nicht
Keine weiteren Umlagekosten

29. Wenn Sie an vergleichbare Wohnungen denken, finden Sie Ihre Miete dann ...

– sehr günstig
– günstig
– angemessen
– etwas zu hoch
– viel zu hoch?

30. Wer oder welche Institution ist der Eigentümer der Wohnung?

Kommunale Wohnung Privates Unternehmen
Genossenschaftliche Wohnung Private(r) Eigentümer
Betriebs- / Werkswohnung Weiß nicht

Sie springen auf Frage 41!

Nur an Eigentümer:

31. Haben Sie für diese selbstgenutzte Wohnung / dieses selbstgenutzte Haus noch finanzielle Belastungen aus der Abzahlung von Hypotheken oder Bauspardarlehen?

Ja.....
↓

Nein..... ➔ Frage 33!

32. Wie hoch ist der monatliche Betrag für Tilgung und Zinsen, den Sie für dieses Darlehen zu leisten haben?

👉 Falls Beträge hier und in den folgenden Fragen nicht genau bekannt: **bitte schätzen!**

Tilgung und Zinsen Euro pro Monat

33. Wie hoch waren die Instandhaltungskosten für diese Wohnung / dieses Haus, die Ihnen im letzten Kalenderjahr entstanden sind?

Euro im Jahr

34. Wie hoch waren die Heizkosten im letzten Kalenderjahr?

Euro im Jahr

35. Wie hoch waren die Stromkosten im letzten Kalenderjahr?

Euro im Jahr

36. Und wie hoch waren im letzten Jahr die Kosten für Wasser, Müllabfuhr, Straßenreinigung usw.?

Euro im Jahr

37. Zahlen Sie Wohngeld, also Umlagekosten für die Hausverwaltung usw.?

Ja..... und zwar Euro pro Monat

Nein

38. Wenn Sie an eine vergleichbare Mietwohnung denken, finden Sie diese finanziellen Belastungen dann ...

- sehr günstig
- günstig
- angemessen
- etwas zu hoch
- viel zu hoch?

39. Und angenommen, Sie wohnen in dieser Wohnung / diesem Haus zur Miete: Wie hoch wären dann schätzungsweise die monatlichen Mietkosten ohne Heizung?

Etwa Euro im Monat Weiß nicht.....

40. Haben Sie im letzten Kalenderjahr staatliche Eigenheimzulage erhalten?


Wie hoch war der Förderbetrag im Jahr 2013?

Ja..... ➔ Euro im Jahr 2013

Nein

Wieder an alle:

41. Hatten Sie oder jemand anderer in Ihrem Haushalt letztes Jahr Einnahmen aus Vermietung oder Verpachtung von Grund- oder Hausbesitz?

 Gemeint sind tatsächliche Einnahmen, nicht der steuerliche Wert für Eigennutzung.

Ja.....



Nein..... ➔ Frage 45!

42. Wie hoch waren die Gesamteinnahmen aus Vermietung und Verpachtung im letzten Kalenderjahr ungefähr?

Bitte geben Sie den Bruttobetrag einschließlich Umlagezahlungen an. Euro im Jahr 2013

43. Welche Ausgaben für die vermieteten oder verpachteten Objekte standen dem im letzten Kalenderjahr ungefähr gegenüber?


Bitte geben Sie es getrennt an für

- Betriebs- und Instandhaltungskosten,
- Tilgungszahlungen und Zinsen für Hypotheken oder Bauspardarlehen.

Betriebs- und Instandhaltungskosten Euro im Jahr 2013

Tilgung und Zinsen Euro im Jahr 2013


44. Können Sie von diesen Ausgaben des letzten Jahres einen Teil steuerlich absetzen bzw. als Verlust geltend machen? Wenn ja, wie viel?

 Falls nicht genau bekannt: **bitte schätzen!**

Ja..... und zwar: Euro für das Jahr 2013

Nein

45. Müssen Sie oder ein anderes Haushaltsmitglied derzeit Rückzahlungen und Zinsen für Kredite leisten, die Sie für Anschaffungen oder sonstige Ausgaben aufgenommen haben?


 **Nicht** gemeint sind hier Tilgung und Zinsen für Hypotheken oder Bauspar-Darlehen, die Sie oben schon angegeben haben.

Ja.....



Nein..... ➔ Frage 48!

46. Wie hoch ist der monatliche Betrag den Sie für die Rückzahlung dieser Kredite (einschließlich Zinsen) verwenden müssen?

 Falls nicht genau bekannt: **bitte schätzen!**

Kredit-Rückzahlung (einschließlich Zinsen) ... Euro pro Monat

47. Ist die Rückzahlung dieser Kredite für Ihren Haushalt eine schwere Belastung, eine geringe Belastung oder kein Problem?

Eine schwere Belastung

Eine geringe Belastung

Kein Problem

48. Besaßen Sie oder andere Personen im Haushalt letztes Jahr eine oder mehrere der folgenden Wertanlagen?

- Sparbuch / Spargirokonto / Tagesgeldkonto
- Bausparvertrag
- Lebensversicherung
- Festverzinsliche Wertpapiere (z.B. Sparbriefe, Pfandbriefe, Bundesschatzbriefe)
- Andere Wertpapiere (z.B. Aktien, Fonds, Anleihen, Optionsscheine)
- Betriebsvermögen (eigenes Unternehmen, Beteiligungen am Unternehmen).....

Nein, keine dieser Wertanlagen

↓
Frage 50!

Können Sie daraus für das vergangene Jahr Verluste steuerlich geltend machen?

Falls nicht genau bekannt: **bitte schätzen!**

Ja..... und zwar: Euro

Nein...

49. Wie hoch waren, alles in allem, die Einnahmen aus Zinsen, Dividenden und Gewinnen aus allen Ihren Wertanlagen im letzten Kalenderjahr?

Im letzten Jahr Euro

Falls nicht genau bekannt: **bitte schätzen Sie den Betrag anhand dieser Liste:**

- unter 250 Euro.....
- 250 bis unter 1.000 Euro
- 1.000 bis unter 2.500 Euro.....
- 2.500 bis unter 5.000 Euro.....
- 5.000 bis unter 10.000 Euro.....
- 10.000 Euro und mehr.....

50. Haben Sie oder ein anderes Haushaltsmitglied im letzten Jahr einen größeren Geldbetrag oder entsprechende Vermögenswerte (z.B. Immobilien, Auto) durch Erbschaft, als Geschenk oder als Lotteriegewinn erhalten?

Wir meinen nur Geldbeträge oder Sachwerte ab 500 EURO.

Ja.....

Nein → Frage 52!

und zwar durch:

- Erbschaft
- Schenkung
- Lotteriegewinn

51. Wie hoch war der Betrag oder der Wert ungefähr?

Euro

52. Haben Sie oder ein anderes Haushaltsmitglied im letzten Kalenderjahr eine der folgenden staatlichen Leistungen erhalten?

Im Jahr 2013

Anzahl Monate Durchschnittlicher Betrag pro Monat

Kindergeld

Ja..... ⇒
 ohne Zuschlag
 Nein...

Kindergeldzuschlag (zusätzlich zum Kindergeld beantragte Leistung für Geringverdiener)

Ja..... ⇒
 Nein...

Betreuungsgeld

Ja..... ⇒
 Nein...

Arbeitslosengeld II (Harz IV) einschließlich Sozialgeld und Unterkunftskosten

Ja..... ⇒
 Nein...

Leistungen der Pflegeversicherung

Ja..... ⇒
 Nein...

Laufende Hilfe zum Lebensunterhalt / Hilfe in besonderen Lebenslagen

Ja..... ⇒
 Nein...

Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung

Ja..... ⇒
 Nein...

Wohngeld oder Lastenzuschuss (falls nicht in ALG II / Sozialhilfe enthalten)

Ja..... ⇒
 Nein...

☞ Falls nicht schon mitbeantwortet, geht es jetzt weiter mit Frage 53 auf dieser Seite!

53. Und wie ist das heute? Erhalten Sie oder ein anderes Haushaltsmitglied derzeit eine der folgenden staatlichen Leistungen?

Derzeit

Betrag pro Monat

Kindergeld

Ja..... ⇒ für Kind(er)
 ohne Zuschlag
 Nein.....

Kindergeldzuschlag (zusätzlich zum Kindergeld beantragte Leistung für Geringverdiener)

Ja..... ⇒
 Nein.....

Betreuungsgeld

Ja..... ⇒
 Nein.....

Arbeitslosengeld II (Harz IV) einschließlich Sozialgeld und Unterkunftskosten

Ja..... ⇒
 Nein.....

Leistungen der Pflegeversicherung

Ja..... ⇒
 Nein.....

Laufende Hilfe zum Lebensunterhalt / Hilfe in besonderen Lebenslagen

Ja..... ⇒
 Nein.....

Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung


Ja..... ⇒
 Nein.....

Wohngeld oder Lastenzuschuss (falls nicht in ALG II / Sozialhilfe enthalten)

Ja..... ⇒
 Nein.....

54. Wenn man mal alle Einkünfte zusammennimmt:

Wie hoch ist das monatliche Haushaltseinkommen aller Haushaltsmitglieder heute?

 Bitte geben Sie den monatlichen Netto-Betrag an, also nach Abzug von Steuern und Sozialabgaben. Regelmäßige Zahlungen wie Renten, Wohngeld, Kindergeld, BAföG, Unterhaltszahlungen usw. rechnen Sie bitte dazu!

 Falls nicht genau bekannt:
Bitte schätzen Sie den monatlichen Betrag. Euro im Monat

55. Bleibt Ihnen in der Regel monatlich ein gewisser Betrag übrig, den Sie sparen oder zurücklegen können, etwa für größere Anschaffungen, für Notlagen oder zur Vermögensbildung? Wenn ja, welcher Betrag etwa?

Ja..... und zwar etwa: Euro im Monat
Nein

56. Können Sie die Miete bzw. Tilgung / Zinsen für Ihre Wohnung ohne Probleme zahlen?


Ja.....
Nein Trifft nicht zu, zahle keine Miete bzw. zahle keine Tilgung / Zinsen.....

Nun haben wir noch einige Fragen zu der Wohngegend in der Sie wohnen:

57. Wie weit ist es von hier bis ins Zentrum der nächsten Großstadt?

- Wohnung liegt im Großstadtzentrum.....
- unter 10 km
- 10 bis unter 25 km
- 25 bis unter 40 km
- 40 bis unter 60 km
- 60 km und mehr

58. Wie lange brauchen Sie, um zu Fuß die folgenden Einrichtungen in Ihrem Wohngebiet zu erreichen?

 Falls Sie eine der genannten Einrichtungen nicht nutzen, geben Sie bitte an, wie lange Sie brauchen würden!

	Unter 10 Minuten	10-20 Minuten	Mehr als 20 Minuten	Nicht vorhanden/ zu Fuß nicht erreichbar
Geschäfte für den täglichen Bedarf	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gaststätte, Kneipe, Restaurant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bankautomat oder vergleichbarer Zugang zu Bargeld	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hausarzt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kinderkrippe / Kindergarten / Kindertageseinrichtung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grundschule	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gymnasium	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Treffpunkt für Jugendliche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tagesstätte für Senioren, ältere Menschen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Öffentliche Grünanlagen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Öffentliche Sport- oder Freizeitanlagen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Haltestelle für öffentliche Verkehrsmittel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

59. Wie sehr fühlen Sie sich hier in dieser Wohngegend durch folgende Umwelteinflüsse beeinträchtigt?

	Gar nicht	Gering	Gerade erträglich	Stark	Sehr stark
Durch Lärmbelästigung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durch Luftverschmutzung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durch <u>fehlende</u> zugängliche Grünflächen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

60. Wie ist es mit Kriminalität? Wie sicher ist Ihr Wohngebiet?

- Sehr sicher
- Ziemlich sicher
- Ziemlich unsicher
- Sehr unsicher

61. Wie beurteilen Sie das Verhältnis der Leute hier in der Wohngegend zueinander? Welche Aussage trifft am ehesten zu?

- Die Leute kennen sich kaum
- Man spricht schon mal miteinander.....
- Es gibt einen relativ engen Zusammenhalt
- Ist ganz unterschiedlich / dazu kann ich nichts sagen

62. Wie viele Familien hier im Wohngebiet stammen nicht aus Deutschland?

- Alle
- Die meisten
- Etwa die Hälfte
- Etwa ein Viertel
- Weniger als ein Viertel.....
- Keiner

63. Wie eng ist Ihr Kontakt zu Ihren Nachbarn hier im Haus oder im Wohngebiet?

- Sehr eng.....
- Eng
- Mittel.....
- Nur flüchtig
- Gar kein Kontakt.....

64. Haben Sie Nachbarn, mit denen Sie sich so gut verstehen, dass Sie sich gegenseitig besuchen?

- Ja..... ⇒ **Wie häufig besuchen Sie sich normalerweise?**
- Nein
 - Beinahe täglich.....
 - Mindestens einmal pro Woche....
 - Mindestens einmal pro Monat.....
 - Seltener

Gibt es in Ihrem Haushalt ...?

65. Gibt es in Ihrem Haushalt jemand, der aus Alters- oder Krankheitsgründen oder wegen einer Behinderung dauernd hilfe- oder pflegebedürftig ist?

Ja.....
 ↓
 Nein..... → Frage 71!

66. Welche Person ist das und bei welchen der folgenden Tätigkeiten braucht sie Hilfe?

☞ Bitte Vornamen eintragen.
 Falls es mehr als eine hilfebedürftige Person im Haushalt gibt, tragen Sie bitte diejenige ein, die stärker hilfebedürftig ist.

Hilfebedürftige Person
 Vorname



Braucht Hilfe bei ...

- Besorgungen und Erledigungen außer Haus
- Haushaltsführung, Versorgung mit Mahlzeiten und Getränken....
- einfacheren Pflegetätigkeiten, z.B. Hilfe beim An- und Auskleiden, Waschen, Kämmen und Rasieren
- schwierigeren Pflegetätigkeiten, z.B. Hilfe beim Umbetten, Stuhlgang usw.

67. Erhält die hilfebedürftige Person Leistungen aus der Pflegeversicherung?

Ja..... → und zwar: Pflegestufe 0.....
 Pflegestufe 1.....
 Nein Pflegestufe 2.....
 Pflegestufe 3.....

68. Von wem erhält die Person die benötigte Hilfe?

- Von: – Angehörigen im Haushalt →
- Wohlfahrtsverbänden (z.B. Caritas, Diakonie, ASB, DRK, AWO, ...)
 - privatem Pflegedienst.....
 - Freunden / Bekannten / Nachbarn
 - Angehörigen außerhalb des Haushalts ... →
 - sonstiger regelmäßiger Pflegehilfe

Bitte Vornamen der Person im Haushalt eintragen, die die Hilfe vorwiegend leistet

Erhält diese Person dafür eine Bezahlung?

Ja..... Nein

69. Gibt es außer dieser Person noch weitere Personen im Haushalt, die hilfe- oder pflegebedürftig sind?

Nein Ja und zwar: weitere Person(en)

70. Entstehen durch die hilfe- oder pflegebedürftigen Personen im Haushalt regelmäßige Kosten?

Ja..... und zwar: Euro im Monat
 Nein

71. Beschäftigen Sie in Ihrem Haushalt regelmäßig oder gelegentlich eine Putz- oder Haushaltshilfe?


Ja, regelmäßig..... → Welche durchschnittlichen monatlichen Kosten entstehen Ihnen dadurch?..... Euro im Monat
 Ja, gelegentlich
 Nein

72. Gibt es in Ihrem Haushalt Kinder, die erst 1998 oder später geboren sind?

Ja.....

Nein..... ➔ **letzte Seite!**

73. In welchem Jahr sind diese Kinder geboren?

 Bitte geben Sie es getrennt für jedes Kind an, beginnend mit dem ältesten Kind, das 1998 oder danach geboren ist, und dann dem Alter nach, das jüngste Kind zuletzt.

Bitte eintragen: ➔

Vorname:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Geburtsjahr:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

74. Welche Schule besucht das Kind derzeit?

Besucht **keine** Schule..... ➔ *Fr.76* ➔ *Fr.76* ➔ *Fr.76* ➔ *Fr.76*

Grundschule (inkl. Förderstufe).....

Hauptschule

Realschule.....

Gymnasium

Gesamtschule

Berufsschule

Sonstige Schule.....

75. Besucht das Kind diese Schule meistens ganztags?

Ja.....

Nein.....

76. Besucht das Kind derzeit eine/n Kinderkrippe, Kindergarten, Kindertageseinrichtung, Hort?

Ja, und zwar, tatsächliche Stunden pro Tag

Nein, besucht **keine** dieser Einrichtungen

77. Gibt es daneben noch Personen (ohne Haushaltsangehörige), die das Kind regelmäßig betreuen?

Ja, Tagesmutter außerhalb des Haushalts.....

Ja, bezahlte Betreuungsperson kommt ins Haus.....

Ja, Verwandte

Ja, Freunde / Bekannte / Nachbarn.....

Nein

Vornamen der Kinder
bitte übertragen:



--	--	--	--

78. Nimmt das Kind derzeit an einer der folgenden Aktivitäten teil?

Kinder,

die noch nicht zur Schule gehen:

Kinderturnen, -sport, -schwimmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frühkindliche Musikerziehung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Künstlerische Aktivitäten (z.B. Malen für Kinder, Kindertheater)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstige Eltern-Kind-Gruppe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nein, nichts davon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kinder, die zur Schule gehen:

***Aktivitäten in der Schule,
zusätzlich zum regulären Unterricht:***

Sport-AG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Musik-AG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kunst-AG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Theater-AG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstige AG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Aktivitäten außerhalb der Schule:

Sport, Tanzen, Gymnastik, Ballett	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Musik- oder Gesangsunterricht	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kunsterziehung / Malen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jugendfeuerwehr, Rotes Kreuz oder ähnliche Hilfsorganisationen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jugendgruppen, z.B. Pfadfinder, kirchliche Gruppen, Umweltgruppen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Regelmäßiger Besuch von Jugendzentren/-häusern	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nein, nichts davon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

79. Welche Kosten entstehen Ihnen für Schule, Betreuung und durch die zuvor beschriebenen Aktivitäten?

Durchschnittliche monatliche Kosten in Euro	<input style="width: 100px;" type="text"/>	<input style="width: 100px;" type="text"/>	<input style="width: 100px;" type="text"/>	<input style="width: 100px;" type="text"/>
Keine Kosten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Durchführung des Interviews

A Welches Datum haben wir heute und um wie viel Uhr haben Sie den Fragebogen beendet?

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Tag	Monat	Stunde	Minute		

B Wie wurde die Befragung durchgeführt?

Mündliches Interview

Befragter hat den Fragebogen selbst ausgefüllt,
und zwar:

– in Anwesenheit des Interviewers

– in Abwesenheit des Interviewers

Teils mündlich, teils selbst ausgefüllt

C Interviewdauer:

Das mündliche (Teil-)Interview dauerte Minuten

Befragter brauchte zum Selbstausfüllen Minuten

(bitte erfragen)

D Sonstige Hinweise:

Vielen Dank!

Bitte vergessen Sie nicht, noch den Personenbogen auszufüllen!

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Listen-Nr.	Lfd. Nr.

Ich bestätige die korrekte
Durchführung des Interviews:

Abrechnungs-Nummer

Unterschrift des Interviewers

B. Haushaltsfragebogen (Englisch)

Bitte beachten:

Auch Befragte mit ausländischer Staatsangehörigkeit werden mit dem deutschsprachigen Fragebogen befragt.

Die fremdsprachige Fragebogenfassung dient nur als Übersetzungshilfe in Fällen, in denen Verständigungsschwierigkeiten auftreten. Zum Ausfüllen des Fragebogens werden nur die deutschsprachigen Fassungen verwendet.

Bei der englischen Fassung des Personenfragebogens handelt es sich um kein offizielles Fragebogeninstrument.

Living in Germany

Survey 2014
 on the social situation
 of households

Household Questionnaire

The questions contained in this questionnaire deal with the household as a whole and not with the individuals in the household. The questionnaire should be completed by the same person in the household who did it last year if possible.

Your participation is voluntary, but the scientific relevance of this study depends crucially on the participation of **every** household.

We therefore cordially request that you **either**:

- allow our staff member to interview you
- or**
- carefully fill out this questionnaire yourself.

Before handing in the questionnaire, please enter in accordance with the address log:

Household number

--	--	--	--	--	--	--

The questionnaire has been completed by:

First name

--

Person number

--	--

How is it done?

Please complete the questionnaire by

- placing an X in the small boxes

Example: Sex: male.....
female.....

SAMPLE

- entering numbers in the large boxes
(flush right)

Example: Date of Birth:....

1	9	4	5
---	---	---	---

- filling in the long blanks with written answers

Example: Other reason.....


Change of job

A pointing finger  precedes further explanation to the question.

Please answer each question in turn.
Skip questions only when expressly told to do so in the text.

Example:

Are there children in your household?

Yes


No  Question...!

*If you mark "yes" for this question,
go to the next question.*

*If you mark "no" for this question,
proceed directly to the question indicated.*

The costs of your dwelling

1. Did you personally live in this dwelling at the point in time of our last survey, that is, about a year ago?

Yes..... → Question 5!
 No.....
 ↓

2. Since what month / year have you personally been living in this dwelling?

Month Year

3. What kind of building do you live in?

- Farm house
- Detached house containing 1 or 2 dwellings (one above the other)
- Row house or duplex (with one dwelling next to the other).....
- Residential building containing 3 or 4 dwellings.....
- Residential building containing 5 to 8 dwellings.....
- Residential building containing 9 or more dwellings (up to 8 stories)
- High-rise building (9 or more stories)

4. Is it a boarding house or similar accommodation?

- No..... Yes:
- School dormitory / residence for teenagers.....
 - College dormitory
 - Residence for workers.....
 - Retirement home, nursing home
 - Assisted living facility.....
 - Hotel / guesthouse.....
 - Other home / residence

Please state:

5. How would you describe your neighborhood?

- A residential area with mostly old buildings.....
- A residential area with mostly newer buildings.....
- A mixed-use residential and commercial/industrial neighborhood
- A commercial area (shops, banks, offices) with few residential dwellings
- An industrial area with few residential dwellings

6. Has the size of your dwelling changed within the last year, e.g., due to remodeling or changes in usage?

Yes.....
No.....

7. How large is the total living area of this dwelling?..... m²

8. How many rooms does the dwelling have?

 Include all rooms of 6m² or more but **exclude** kitchen and bathroom ... rooms

9. What do you think about the total size of your dwelling?
For the size of your household, is it ...

– much too small.....
– a bit too small.....
– just right
– a bit too large
– much too large

10. How would you describe the condition of the building you live in?

In good condition
In need of partial renovation
In need of complete renovation
Near collapse

11. What amenities does your dwelling have?

Does it have -

	Yes	No
– home furnishings that are accessible for the elderly or disabled	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– central heating or self-contained heating system within dwelling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– floor heating (full or partial)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– balcony, terrace, porch.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– cellar, storage areas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– own yard, garden, access to yard or garden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– alarm system	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– air conditioner (ventilation system)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– solar collector, solar energy system.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– other alternative energy source (e.g., geothermal heat pump).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– elevator / lift inside building.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. Does your household have one or more fixed telephone lines (landlines)? If so, please state how many different landline phone numbers there are in your household.

This household has landline phone number(s)
No, the household does not have a landline

13. Are there one or more mobile phones in your household that are actually used by household members?

Yes, there are a total of mobile phone(s) in this household that are actually used
No, there are no mobile phones

14. Is there an Internet connection in your household? If so, how many household members use it?

person(s) in this household use the Internet connection
No, there is no Internet connection

15. Have you or your landlord made any of the following improvements to your dwelling since the beginning of 2013?

- Installed a kitchen.....
- Installed a bathtub, shower, toilet.....
- Installed central heating or self-contained heating system within dwelling.....
- Installed new windows.....
- Installed insulation (e.g., wall, roof, basement ceiling).....
- Made modifications to provide barrier-free access to the elderly (e.g., elevator, ramp, stair lift, bath).....
- Other.....

No, none of these.....
Question 19!

16. Who paid for these improvements—you or your landlord?

- Landlord..... **Question 19!**
- Myself.....
- Both.....

17. Did you do the work yourself or did you hire someone (a tradesperson, company, or technician) to do it?

- Myself.....
- Hired tradesperson, company, or technician.....
- Both.....

18. How much did this work cost your household?

euros

19. Did this dwelling change ownership within the last year?

- Yes.....
- No..... **Question 21!**

20. What kind of change in ownership occurred?

- I am / we are ...
 - now owner(s)..... because I / we ...
 - purchased the dwelling.....
 - inherited or was/were given the dwelling.....
 - no longer owner(s)..... because ...
 - I / we sold the dwelling.....
 - gave / bequeathed it / other.....
 - still tenants, but it is now owned by someone else.....

21. The next questions deal with the costs of living in your dwelling. First the question: Are you the main tenant, subletter, or owner?

- Main tenant..... **Question 22!**
- Subletter.....
- Owner..... **Question 31!**

For tenants only:

22. Is the dwelling being provided to you at reduced rent by the owner, for example, your employer or a relative, or in exchange for building maintenance / janitorial work?

Yes..... No.....


23. Is this dwelling government-subsidized housing (*Sozialwohnung*)?

Yes, and it is still subsidized

Yes, but it is no longer subsidized

No.....

24. What are your household's current housing costs, including rent and all utilities?

 Please state the sum total of rent, heat, electricity, gas, and additional costs for water, garbage removal, etc.!

euros



Do not pay rent but do pay utilities.....



Do not pay either rent or utilities.....

➔ Q. 30!

Now a few questions on your utility costs.

 If you are unable to give an exact figure for one of the following, **please estimate!**


25. What are your average monthly heating costs (including hot water)?.....

Don't know.....

No heating costs

26. What are your average monthly electricity costs?.....

Don't know.....


 Not including heating costs if you have electrical heating!

Cannot separate electricity from heating costs, amount stated above .

No electricity costs

27. What are your average monthly gas costs?

Don't know.....

 Not including heating costs if you have gas heating!

Cannot separate gas from heating costs, amount stated above .

No gas costs

28. What are your other average monthly costs for water, garbage removal, etc.—in other words, all additional costs?

Don't know.....

No other additional costs

29. How does your dwelling compare to similar dwellings with regards to rent? Is it –

– very inexpensive

– inexpensive

– about average

– a bit too expensive

– much too expensive

30. Who is the owner of the dwelling?

Municipal government

Private company

Professional organization or union...

Private owner

My employer.....

Don't know

Skip now to question 41!

For homeowners only:

31. Do you still owe money, for example, on loans or a mortgage, for the dwelling / building you live in?

Yes.....
↓

No → Question 33!

32. What are your monthly payments including interest on this loan or mortgage?

☞ If you don't know the exact amount, **please estimate!** Please do the same for the next questions.

Loan or mortgage payments and interest..... euros per month

33. What were the maintenance costs for this dwelling / building in the last calendar year?..... euros per year

34. What were your heating costs in the last calendar year?..... euros per year

35. What were your electricity costs in the last calendar year? euros per year

36. And what were the costs of water, garbage removal, street cleaning, etc. in the last calendar year?..... euros per year

37. Do you pay fees for the management or maintenance of the building?

Yes..... ⇒ euros per month

No.....

38. If you compare your dwelling with a rental dwelling, are these costs ...

- very inexpensive
- inexpensive
- about average
- a bit too expensive
- much too expensive

39. And if you lived in this dwelling or building as a tenant: what do you estimate the monthly rent would be without heating costs?

About euros per month Don't know

40. Did you receive financial support through the government homeowners' assistance program to build / buy a private home (*staatliche Eigenheimzulage*) during the last calendar year?

How much financial support did you receive through this program in the year 2013?


Yes..... ⇒ euros in the year 2013

No.....

Now some more questions for everyone:

41. Did you or someone in your household receive income from letting or leasing property (land/dwelling) last year?

 Please state actual income, not the value of tax subsidies for owner-occupied housing.

Yes.....


No  Question 45!

42. About what was your total income from letting and leasing last year?

Please state the gross amount including savings for future maintenance / renovation ... euros in the year 2013

43. What expenses did you have for the properties you let or leased in the last calendar year?

Please state separately:

- Maintenance and repairs
- Loan, mortgage, and interest payments

Maintenance costs euros in the year 2013

Loan, mortgage, and interest payments..... euros in the year 2013


44. Will you be able to deduct these expenses from the last year from your taxes or declare them as losses? If so, how much?


 If you don't know the exact amount, **please estimate!**

Yes..... euros from the year 2013

No.....


45. Are you or is someone in your household currently paying back loans and interest on loans that you took out for large purchases or other expenditures?

 Please **do not include** loan, mortgage, or interest payments stated in answer to previous questions.

Yes.....


No  Question 48!

46. How much do you pay per month on these loans?

 If you don't know the exact amount, **please estimate!**

Loan repayment (include interest payments).. euros per month

47. Does repaying these loans place a major burden on your household, a minor burden, or no burden at all?

Major burden

Minor burden

No burden.....

48. Did you or another member of the household own any of the following savings or investment securities last year?

- Savings account (*Sparbuch / Spargirokonto / Tagesgeldkonto*)
- Savings plan to build a home (*Bausparvertrag*)
- Life insurance
- Fixed-interest securities (e.g., saving bonds, mortgage bonds, federal savings bonds)
- Other securities (e.g., stocks, funds, bonds, equity options)
- Company assets (in your own company, other companies)

No, none of these

↓
Question 50!

Can you deduct losses on these investments from your taxes for the last year? How much?

If you don't know the exact amount, please estimate!

Yes..... ⇒ euros

No.....

49. What was your total income from interest, dividends and profits from all investments in the last calendar year?

Last year euros

If you don't know the exact amount, please estimate according to the following list:

- less than 250 euros
- 250 up to but less than 1,000 euros
- 1,000 up to but less than 2,500 euros
- 2,500 up to but less than 5,000 euros
- 5,000 up to but less than 10,000 euros
- 10,000 euros or more

50. Did you or another member of the household receive a large sum of money or other assets (car, house, etc.) as an inheritance, gift, or lottery winnings last year?

We are referring here to money or other assets worth more than 500 euros.

Yes.....
↓

No..... ⇒ **Question 52!**

as:

- Inheritance.....
- Gift.....
- Lottery winnings

51. What was the value of these?

euros

52. Did you or one of the members of your family receive any of the following benefits last year?

In 2013

Number of months Average amount per month

Child benefit (Kindergeld)

Yes..... ⇒
 No..... *excl. supplementary child benefit (Kinderzuschlag)*

Supplementary child benefit (Kinderzuschlag, which is paid to low-income earners in addition to the child benefit)

Yes..... ⇒
 No.....

Childcare allowance (Betreuungsgeld)

Yes..... ⇒
 No.....

Unemployment benefit II (Harz IV), including social benefit and accomodation expenses

Yes..... ⇒
 No.....

Long-term care insurance benefits (Pflegevers.)

Yes..... ⇒
 No.....

Monthly subsistence allowance / Assistance in special circumstances

Yes..... ⇒
 No.....

Basic income support for the elderly / those with reduced earning capacity

Yes..... ⇒
 No.....

Housing allowance if not included in the unemployment benefit II / social assistance

Yes..... ⇒
 No.....

☞ Please go to question 53 on this page (if not already completed)!

53. And what is the situation now? Are you or is another member of your household currently receiving any of the following types of government benefits?

Currently

Amount per month

Child benefit (Kindergeld)

Yes ⇒ for children
 No..... *excl. supplementary child benefit (Kinderzuschlag)*

Supplementary child benefit (Kinderzuschlag, which is paid to low-income earners in addition to the child benefit)

Yes ⇒
 No.....

Childcare allowance (Betreuungsgeld)

Yes ⇒
 No.....

Unemployment benefit II (Harz IV), including social benefit and accomodation expenses

Yes ⇒
 No.....

Long-term care insurance benefits (Pflegevers.)

Yes ⇒
 No.....

Monthly subsistence allowance / Assistance in special circumstances

Yes ⇒
 No.....


Basic income support for the elderly / those with reduced earning capacity


Yes ⇒
 No.....

Housing allowance if not included in the unemployment benefit II / social assistance

Yes ⇒
 No.....

54. If you look at the total income of all of the members of your household: what is your monthly household income today?

 Please state the net monthly income, which means after deductions for taxes and social security. Please include regular income such as pensions, housing allowances, child benefits, grants for higher education, maintenance payments, etc.

 If you do not know the exact amount, euros per month please estimate the amount per month.

55. Do you usually have money left over at the end of the month that you can put aside for larger purchases, emergencies, or to build savings? If so, how much?

Yes..... approximately euros per month
 No.....

56. Are you able to pay your rent or mortgage/interest payments without any difficulty?


Yes.....
 No..... Does not apply, do not pay rent or mortgage / interest payments.....

Now we have a few questions about the neighborhood where you live:

57. How far is it to the center of the nearest large city?

- Live in the center of a large city.....
- Less than 10 km
- 10 up to but less than 25 km
- 25 up to but less than 40 km
- 40 up to but less than 60 km
- 60 km or more

58. How long does it take to reach the following places in your neighborhood on foot?

 If you don't use one of the following facilities, please state how much time you *would* need!

	Less than 10 minutes	10-20 minutes	More than 20 minutes	Not available/ not reachable on foot
Convenience stores	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Restaurants, bars	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bank machine, cash point, or similar.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Family doctor.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Daycare center	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elementary school.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Upper secondary school (<i>Gymnasium</i>).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Youth center	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Senior center.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Public green space.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Public sports or recreational facilities	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bus stop or public transport station	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

59. To what extent do you feel affected by the following environmental factors in this neighborhood?

	Not at all	Minimally	It's just tolerable	Very	Extremely
Noise pollution.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Air pollution.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The <u>lack</u> of accessible green spaces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

60. And what about crime? How safe is your neighborhood?

Very safe

Fairly safe.....

Fairly unsafe.....

Very unsafe

61. How would you evaluate the relationships among people in this neighborhood?
Which statement fits best?

People barely know each other.....

People talk to each other occasionally.....

It's a fairly close-knit neighborhood.....

It varies widely / unable to comment on this.....

62. How many families in this neighborhood are from somewhere outside Germany?

All

Most.....

About half

About one-fourth.....

Fewer than one-fourth.....

None.....

63. How close is your contact with your neighbors in this building or in this neighborhood?

Very close.....

Close

Moderate

Fleeting.....

No contact

64. Do you have neighbors who you get along with so well that you visit each other at home?

Yes..... ⇒ How often do you normally visit each other?

No..... Almost daily.....

At least once per week.....

At least once per month.....

Less than once per month.....

Does your household have ...?

65. Does someone in your household need care or assistance on a constant basis due to age, sickness, or medical treatment?

Yes.....

No ➔ Question 71!



66. Who is it, and which of the following activities does he or she need assistance in?

*Please state the person's first name.
If there is more than one person in need of care in the household, please state the person most in need of care.*

person in need of care
first name



Needs assistance with ...

errands outside the home.....

running the household, preparing meals and drinks

minor care, such as help with getting dressed,
washing up, combing hair, shaving

major care, such as getting in and out of bed,
bowel movements

67. Does the person in need of care receive long-term care insurance benefits (*Pflegeversicherung*)?

Yes..... ➔ based on: care level 0

care level 1

No..... care level 2

care level 3

68. Who provides this person with the needed assistance?

– relatives in the household..... ➔

Please give the name of the person in the household who provides most of the assistance.

– charitable organizations (Caritas, Diakonie, ASB, DRK, AWO, etc.).....

– private care service

– friends / acquaintances / neighbors.....

– relatives outside the household

– other regular care providers

Is this person paid for providing this assistance?

Yes.....

No

69. Besides this person, are there other people in the household who are in need of assistance or care?

No.....

Yes ➔

other person(s)

70. Are there regular expenses for assistance or care of other persons in the household?

Yes..... ➔

euros per month

No.....

62. Do you regularly or occasionally pay someone to provide household help?

Yes, regularly.....

Yes, occasionally.....

No.....

How much do you pay
per month on average?

euros per month

72. Are there children born in 1998 or later living in your household?

Yes.....

No ➔ *last page!*

73. What year were these children born?

Please state the years of birth separately, starting with the oldest child born in 1998 or later and then each subsequent child by age, ending with the youngest.

Please state: ➔ First name:
 Year of birth:

74. What school does your child currently attend?

Does **not** attend school ➔ Q.76 ➔ Q.76 ➔ Q.76 ➔ Q.76

Elementary school (*Grundschule*, including *Förderstufe/schulform-unabhängige Orientierungstufe*, the transition grades prior to entering secondary school)

Lower secondary school (*Hauptschule*)

Intermediate school (*Realschule*)

Upper secondary school (*Gymnasium*)

Comprehensive school (*Gesamtschule*)

Vocational school (*Berufsschule*)

Other type of school

75. Does the child usually stay at school all day?

Yes
 No

76. Does the child currently attend nursery school, daycare, pre-school, creche, etc.?

Yes, approximately
 ⇨ hours per day

No, he/she does **not** attend any of these

77. Are there any other people who regularly take care of the child (aside from members of the household)?

Yes, babysitter (*Tagesmutter*) outside the home

Yes paid caregiver (*Betreuungsperson*) comes into the home

Yes, relatives

Yes, friends / acquaintances / neighbors

No

Please write the names of your children again from the previous page:



--	--	--	--

78. Does your child currently participate in any of the following activities?

Children not yet attending school:

Children's gymnastics, sports, swimming	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Early childhood music lessons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Artistic activities (painting for children, children's theater, etc.).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other parent-child groups	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
No, none of the above	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Children attending school:

Extra-curricular activities at school:

Sports club	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Music club.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Art club.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Theater club	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other clubs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Activities outside school:

Sports, dance, gymnastics, ballet.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Music or singing lessons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drawing or painting lessons.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Youth fire department, Red Cross, or similar aid organizations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Youth groups (e.g., Pathfinders, church youth groups, environmental groups).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Regular visits to youth centers or youth houses.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
No, none of the above	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

79. How much do school, care, and the activities described above cost you?

Average monthly cost in euros	<input style="width: 100px;" type="text"/>	<input style="width: 100px;" type="text"/>	<input style="width: 100px;" type="text"/>	<input style="width: 100px;" type="text"/>
No costs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Implementation of the interview

A What is the date today and at what time did you finish filling out the questionnaire?

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Day	Month	Hour	Minute		

B How was the interview conducted?

Oral interview

Respondent completed the questionnaire him/herself
Please specify:

– in the presence of the interviewer

– in the absence of the interviewer

Partly as an oral interview, partly him/herself

C Duration of the interview:

The oral (complete or partial) interview lasted minutes

The respondent needed minutes to complete the questionnaire
(please ask)

D Other notes:

Thank you!

*Please don't forget to complete the **Individual Questionnaire!***

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Listen-Nr.	Lfd. Nr.

Ich bestätige die korrekte
Durchführung des Interviews:

Abrechnungs-Nummer

Unterschrift des Interviewers